



We guard it well



[www.asia-protection.com](http://www.asia-protection.com)

7/F, Cityplaza One, 1111 King's Road  
Taikoo Shing, Hong Kong  
Tel: (852) 2711 7178  
Fax: (852) 2711 7723  
Email: [info@asia-protection.com](mailto:info@asia-protection.com)



Security and Safety Limited  
安全護衛有限公司



Guard Able Limited  
佳保護衛有限公司



Asia-Protection Security Associates Limited  
亞太科衛衛保安有限公司



# ABOUT US

## 關於安全護衛

Security service has always been recognized as the most important part of property management service. That is why when Guardian Property Management Limited (Guardian) set up Security and Safety Limited (SAS) in the year 1985, it was established with one clear vision – to render reliable and professional services to every security task with the best of hands. To this end, we instill this well-defined mission into the mind of every member of the workforce through vigorous trainings and our insistence on continuous improvements.

保安服務一向被視為物業管理服務之中最重要的一環。有見及此，佳定物業管理有限公司(佳定)於1985年成立安全護衛有限公司(安全護衛)。安全護衛的主要願景就是以最優秀的服務團隊為每項保安任務提供最可靠及專業的服務。就此，我們通過積極進取的員工培訓以及持續不斷的改進，以求達至服務團隊內的每位員工都能秉承我們的服務理念。



The success of SAS prompted the addition of two new members to the security division of the Group - the establishment of Guard Able Limited (GAL) in 2000 and the acquisition of Asia-Protection Security Associates Limited (APSA) in 2006. These three companies together employ a total workforce over 2,000 and are servicing clients in accordance with specific service needs.

To reflect their commitment to improving service quality, their dedication to a more environmentally friendly surroundings and a work safe environment, all three companies are ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 accredited.

為加強集團在保安行業的發展，佳定成功促成兩家新保安公司的加入，分別是2000年成立的佳保護衛有限公司以及於2006年收購的亞太科衛保安有限公司。三家公司合共聘用超過2,000人，以配合不同客戶的需要。

在改善服務質素，環境保護及工業安全方面，我們同樣重視。三間保安公司均獲授予ISO9001、ISO14001及OHSAS 18001認證的專業資格。



# RESOURCEFUL BACK END SUPPORT

## 強大的支援後盾



While there are three security companies under the umbrella of Guardian, they share one thing in common - the operation of all three companies is overseen by a team of professionally qualified personnel or ex-police officers, complemented by unparalleled headquarters support and a full scale of ancillary facilities, preparing each one of them on the go to offer their best of its kind service to their customers.

由於三家保安公司均同屬佳定集團旗下，運作均由一群專業人士及前警務人員負責管理，配合公司總部的強大支援及全面的輔助性設施，每家公司都能隨時為客戶提供最優質的服務。

The centrally monitored back end support system includes the following:

由中央監控的後勤支援服務包括下列各項：

Mobile patrol fleet to undertake random but frequent visits to make sure that staff on duty are alert and in their best shape

流動巡邏隊伍進行經常性的隨機巡查，以確保當值員工時刻保持警覺及最佳狀態



A self sufficient training room administered by qualified trainers for the new recruits as well as the advanced learners to ensure a consistent and high level of service standard

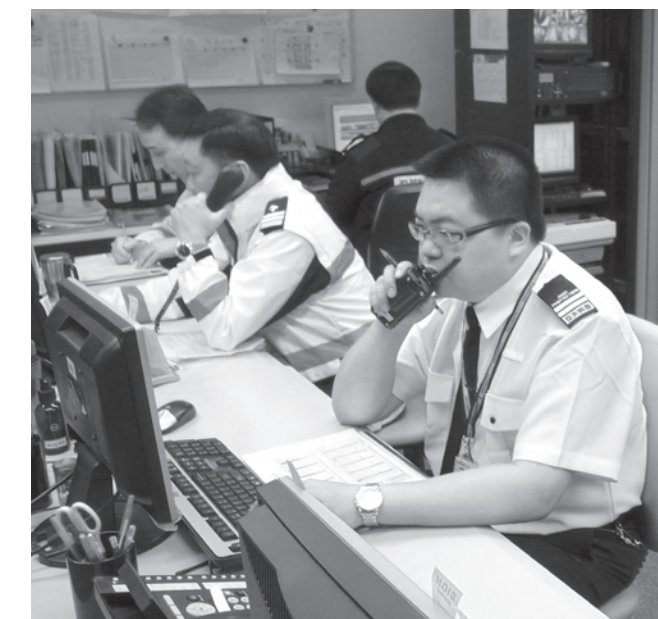
由合資格導師主理的培訓教室，確保新聘用以及在職員工都能保持一貫的高水平服務標準

A 24 hour control and surveillance centre to deal with any emergency situations and to mobilize the needed assistance in the most expeditious and efficient manner

24小時電腦監控中心能有效處理緊急情況，以最快速及高效方式調派所需的人手支援

In addition to the tangible resources, financial strength is one element that should not be overlooked when it comes to the selection of service provider. With Savills plc, a publicly listed company in UK and is a constituent of the FISE 250 Index, as the ultimate holding company, clients certainly have one less thing to worry about.

在挑選服務供應商時，除實務性條件外，公司的財務狀況亦屬必要的考慮因素。佳定集團的最終控股公司 Savills Plc 在倫敦證券交易所上市，是倫敦金融時報 250 指數成份股之一，實力雄厚，令客戶省卻了此一後顧之憂。



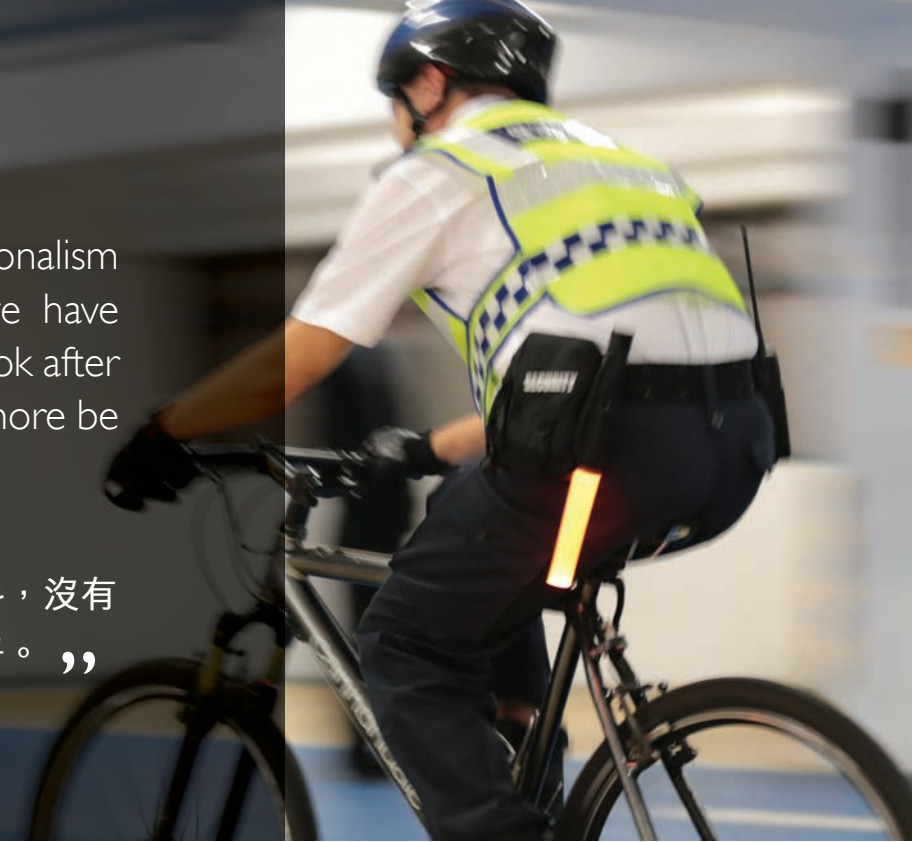
# SECURITY AND SAFETY LIMITED

## 安全護衛有限公司



“Security service of highest professionalism and experience are all what we have benefitted from by having SAS look after us day and night. We cannot anymore be in better hands. ”

“有專業和經驗的保安團隊日夜照料，沒有其他選擇可以比安全護衛做得更好。 ”



Since the inception of its operation, SAS is committed to being recognized as one of the most professionally adept security service providers capable of rendering total security solution for its clients. Correspondingly, the quest for excellence and total customer satisfaction has been the principal philosophy of SAS. Every approach, change in methodology and advancement in technology and technique is aimed at reaching this ultimate goal.

自成立以來，安全護衛致力於成為保安業界眾口稱譽的最佳承辦商之一。而安全護衛亦以一貫之竭盡所能，不斷利用最新的科技及技能提升服務水平，致力為客戶帶來滿意的服務成效。



Our top-notch service is built up from many stages of evolvement for betterment and service quality, as well as our business approach towards developing partnership relationship with our valuable clients in providing solutions. Our distinctive attributes earn us the privilege of working with many of the most renowned property developers, management companies and government bodies in Hong Kong.

In return for their trust in us, we are committed to setting a benchmark for high-quality security service in the market.

我們透過不斷改善以提升服務質素，配合商業策略，我們為尊貴客戶提供解決方案，從而建立伙伴關係。這一服務宗旨同時為我們帶來與香港多家知名地產發展商、管理公司及政府部門的緊密合作機會。

為答謝客戶對我們的信賴，我們將更努力地為市場訂立優質保安服務的更高水準。





# GUARD ABLE LIMITED

## 佳保護衛有限公司

Recognition and success do not come easy. It takes much dedication, experience and effort for a company to distinguish itself from the others, build up a name and excel in the industry. This has been the direction of Guard Able since its incorporation in 2000 and is the path forward for all staff to follow.

Guard Able recruits professional candidates from the Police force and veterans from the security industry to take charge of the daily operations. Adhering to the same stringent quality standards set by its parent company, Guard Able is providing security guarding services for a wide range of properties and facilities, and is a major contractor for the Leisure and Cultural Services Department, rendering security services to the leisure and recreational facilities in Hong Kong, both the urban and New Territories.

同業的認可和成功來之不易。不懈的奮鬥，豐富的經驗和高品質的標準，方能著著領先，卓然出眾。佳保護衛有限公司自2000年成立至今，一直要求全體員工秉承這個發展方向，共同邁進。

佳保從警隊和業界的資深人士中招募專業人才，以負責日常的保安工作。遵循其母公司嚴格的質量標準，佳保正為不同類別的物業及設施提供保安護衛服務，亦已成為康樂及文化事務署的主要服務承辦商，專責為港九及新界各區的康樂及文娛設施場地提供保安服務。



# ASIA- PROTECTION SECURITY ASSOCIATES LIMITED

## 亞太科衛保安有限公司

Asia-Protection is licensed by the Security Guarding Services Industry Authority (SGSIA) under the Hong Kong SAR Government's Security Bureau for Type I (Security Guarding) and Type III (Security System Installation & Consultancy) business.



Founded by a group of security veterans, experienced personnel from ex-disciplinary forces and IT professionals, the management levels of APSA are mostly members of international security associations such as Asian Professional Security Association, American Society of Industrial Security, Council of International Investigators and International Professional Security Association.

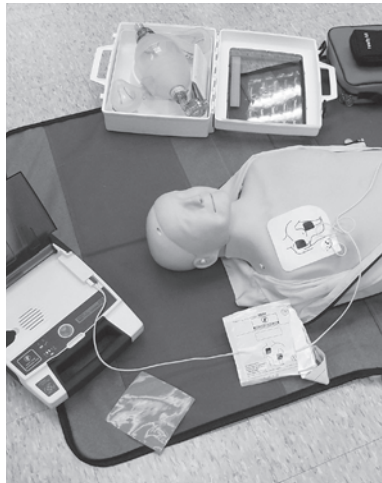
The business philosophy of APSA is to provide the best of its kind total security solutions for its customers at affordable prices. The company provides a wide array of security related services, including but not limited to conventional guarding services, IT security, installation of security equipment and high-tech anti-eavesdropping devices. It also offers specific security duties such as business investigation and personal protection.

亞太科衛保安有限公司獲香港特別行政區保安局旗下的保安及護衛業管理委員會簽發第一類(護衛服務)及第三類(保安工程設計、安裝、維修及顧問)的保安公司牌照。

亞太科衛由一群資深保安人員，富經驗的前紀律部隊成員及科技專才所成立，其管理階層成員大部份均持有國際認可專業保安組織會員資格，組織分別包括亞洲專業保安協會、美國保安專業協會、美國國際調查局及英國國際專業保安協會。

亞太科衛旨在以合理的收費，為客戶提供全面性的最佳保安服務。公司為客戶提供多元的保安相關服務，除了傳統的警衛服務、科技保安、安裝保安設備及高端防竊聽裝置外，更提供專門的保安職務，如商業調查及要人保護等。

**C**RIME  
**P**REVENTION  
**T**HROUGH  
**E**NVIRONMENTAL  
**D**ESIGN



# SCOPE OF SERVICES

## 服務範疇



We get our peace of mind through the dedication of many individuals who are willing to devote their efforts in attaining this goal. We owe our thanks to them in making our environment a safer place to live in.

我們衷心感謝一眾緊守崗位人員的努力不懈，為我們提供更安心、安全的居住環境。

As one of the largest security service providers for both the private and public sectors of Hong Kong, we are providing professional services in the following fields :

作為香港私營機構及公營部門的最大護衛承辦商之一，我們為客戶提供下列的專業保安服務：

SECURITY PRODUCTS  
保安用品銷售



GUARDING SERVICE  
警衛服務



PROFESSIONAL INVESTIGATION  
專業調查



TECHNICAL SURVEILLANCE COUNTERMEASURES (TSCM)  
電子反竊聽



CAMPUS SECURITY / EVENT & EXHIBITION SECURITY  
校園保安及場地展覽保安



FACILITIES SECURITY & MANAGEMENT  
設施保安及管理



SECURITY SURVEY & CONSULTANCY  
保安勘察及顧問



VIP PROTECTION / FACILITATION  
要人護送及保護



SECURITY TRAINING  
保安培訓



SECURITY SYSTEM DESIGN & INSTALLATION  
保安系統設計及安裝

We assure you that the services offered by us will match your needs in terms of reliability and fee competitiveness, in a manner that not only meets but exceeds your expectations.

我們確保所提供的服務在可靠性及收費競爭力方面，都能為您帶來全新體驗。